

An © 2016 Gannas

Dr. Loveday Jenkin, Kaderyores Kowethas an Yeth Kernewek, eth dhe guntelles yn Brussels dhe'n 1^a ha'n 2^a a vis-Metheven avel kannas an Kowethas ha'n Gesva.



Hi a gewsis yn Kernewek a-ji dhe'n Senedh Europek ow krodhvolas drefenn koll an arghesans diworth governans an Ruvaneth Unys.

Synsys veu yn-dann lawlenn ELEN (Roesewyth Europek rag Parder Yethow).

Hi a vetyas gans Davydh Hicks, Skrifennyas Kemmyn ELEN ha devedhys y honan a Gernow, ha Katie Cavell a'n Soedhva Gernewek (rann a Gonsel Kernow) yn Brussels.

Da o kavoes skoedhyans rag Kernewek diworth kowetha yn Europa.

Kampyoryon arta!

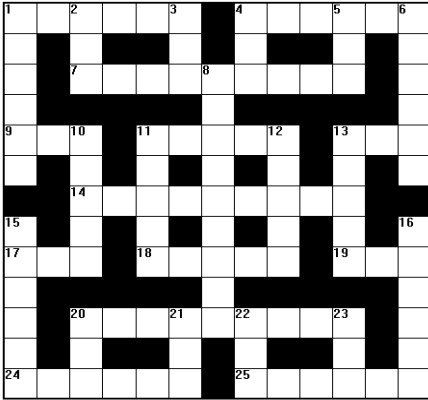


An para rygbi kernewek o sewen arta yn kesstrif 2016 – diw vlydhen yn rew – wosa fetha Konteth Cheshire 35 poynt dhe 13 yn Loundres.

Keslowena dhe'n warioryon oll! Billy Searle (skeusenn a-woeles) a gevrivas tri assay.



Krowseryow gans Ray Edwards



a-dreus:

- 1. Arvor (6)
- 4. Temmik a dir (6)
- 7. Nyns yw gwiryonedh (9)
- 9. Y'n le na (3)
- 11. Ev a yll bos igerys ha deges (5)
- 13. An seson ma (3)
- 14. Prydydhyek (9)
- 17. Kowetha (3)
- 18. Skovva rag an yer (5)
- 19. An pyth a anellyn ni (3)
- 20. Neb a gews Sowsnek (9)
- 24. Lowta (6)
- 25. Le (6)

war-nans:

- 1. Kuv kolonn (6)
- 2. Rager (3)
- 3. Py tyller ? (3)
- 4. Tros (3)
- 5. Linyeth (3)
- 6. Rag kavoes chi (6)
- 8. An mis ma (9)

- 10. Akord (5)
- 11. Disordyr (5)
- 12. Dalghenna (5)
- 13. Delatya (5)
- 15. Esel edhen rag nija (6)
- 16. A-der y'n ynys ma (6)
- 20. Kynsa dydh an seythun (biblek) (3)
- 21. Krefter (3)
- 22. An howldrehevel (3)
- 23. *My a'th pys, skrif ow ena,
pan viv marow, yn dha ...*
(PC 422) (3)

Gorthybow dhe'n krowseryow mis- Metheven



Nawbedrek

A yll'ta dismygi an ger a naw lytherenn? Py lies ger a voy es teyr lytherenn a yll'ta kavoes? Res yw dhis devnydhya pub lytherenn unweyth yn pub ger ha res yw dhis devnydhya an lytherenn yn kres an pedrek yn pub ger.

N	H	O
O	G	D
D	Y	H

Gorthyp mis-Metheven: **omdhivroa**

Brithyli ha Meyli

kan: treyls gans Ken George

An gan ma henwys 'Mackerel and Mullet' yw kenys dhe'n ton aswonny's 'Plethenn Lulynn'.

Dy' Lun yth o y'n myttin pan ethyn ni dhe vor

ow hwilas brithyli rag Lulynn war neb kor ha ni ow pyskessa brithyli y'gan bro y teuth an Albanyon ha draylya oll a-dro. Ple'ma'n brithyli? Gylls yns i glan, galsons gans Albanyon ha gesys dhyn ni mann.

Dy' Meurth yth o y'n myttin pan ethyn ni dhe vor

ow hwilas an meyli rag Lulynn war neb kor ha ni ow pyskessa an meyli y'gan bro y teuth tus a'n Homber ha draylya oll a-dro. Ple'ma an meyli? Gylls yns i glan, galsons i dhe'n Homber ha gesys dhyn ni mann.

Dy' Mergher 'th o y'n myttin pan ethyn ni dhe vor

ow hwilas herynnys rag Lulynn war neb kor ha ni ow pyskessa herynnys y'gan bro y teuth kok an Frynkyon ha draylya oll a-dro. Ple'ma'n herynnys? Gylls yns i glan, galsons gans an Frynkyon ha gesys dhyn ni mann.

Dy' Yow yth o y'n myttin pan ethyn ni dhe vor

ow hwilas an dojel rag Lulynn war neb kor ha ni ow pyskessa dojel y'gan bro y teuth kok Italek ha draylya oll a-dro. Ple'ma an dojel? Gylls yns i glan, galsons gans Italyon ha gesys dhyn ni mann.

Dy' Gwener 'th o y'n myttin pan ethyn ni dhe vor

ow hwilas bothoges rag Lulynn war neb kor ha ni ow pyskessa bothoges y'gan bro

y teuth kok a Russi ha draylya oll a-dro. Ple'ma'n bothoges? Gylls yns i glan, galsons gans an Russyon ha gesys dhyn ni mann.

Lyther a Alban

a-dhiworth Yowann Byghan
(agan kesskrifer arbennik albanek)

Istori a-varr an Alban: 1. Dalleth an Alban

An ger 'kelt' yw koth lowr: an Grekys a dhevisyas an ger 'keltoi', skrifys gans an Romanyon avel 'Celtae'. Mes ny wrussa an kordhow a-varr yn Alban (namoy yn Breten oll) aga omhenwel 'keltyon' vyth oll. Aga bro o Alba, hag a styrya 'gwynn' po 'splann', hag a wrussa dasomdhiskwedhes lies kansblydhen awosa avel Albion hag Albany, mes ow sinya lemmyn Breten Veur yn tien. Yn Latin diwedhes, hanow Iwerdhon o Scotia (ha'n ger Scotti a styrya morladron), na ny wrug Alban omhenwel Scotland bys dhe's Oesow Kres, wosa Gwydhelek Iwerdhonek dhe dhos dhe Alban ha dos ha bos Gwydhelek Albanek, po Gàidhlig.

Dustuni a'gan beus a helghoryon-kuntelloryon esa trigys yn Alban a-dhia 7500 kys Krist. An kynsa gonedhogyon a wrug omdhiskwedhes a-dro dhe 4000 kys Krist, ha dres an peder milvyldhen by pan dheuth an Romanyon omma ni a wel lies praktis ha lies avonsyans hag yw kevys dres Europa oll: bedhow men kemmyniethek, donsyow meyn, devnydh alkenyow, hag erell. Yn Alban yth esa diw furv a dhrehevyan dibarow, hag a yllir aga gweles bys y'n dydhow ma: an

broch ha'n crannog. Broch yw tour gans fos dhewblek, pur grev, ha crannog yw chi bras drehevys war beulow yn logh po yn lynn hag a wra omjunya dhe'n tir bras dres pons ynn.



crannog



brogh

Y'n nessa kansblydhen wosa Krist, an doronydh grek Ptolemy a ros rol an brassa kordhow yn Alban, ha pur dhidheurek yw aga henwyn. Yth esa trigys an Novantae ha'n Selgovae yn Dumfries ha Galloway arnowydh, ha'n hanow Selgovae gwrydhenn an hanow

Solway. An Votadini o trigys yn Lothian, aga hanow ow tos ha bos Gododdin wosa nebes kansblydhyow – an prydydh meur y vri Aneirin a skrifas y'ga hever. Kordh meur an Glynn Meur (Loch Lochy, Loch Ness) o an Caledones, may teu a-osa an hanow Caledonia rag Alban oll. Dew hanow kordh a re dhynn govynn didheurek: Yn Kernow hag yn Dewnens yth esa kordhow henwys Cornovii ha Dumnonii, hag yn Alban ny a gyf an Cornavii (yn Caithness, pell dhe'n gledhbarth) ha'n Damnonii (yn Nans an Clyde), mes ny yll denyth leverel yn sertan mars esa mell gwir ynter an kordhow ma.

Byttegyns, nyns o kuntell an kordhow ma kenedhel. Alban o lies kemmynieth ha kordh, ha diberthys hag ynys o pub huni anedha. Yth esa lies taves dres an vro ynwedh. Lies kordh o henwys Picti gans an Romanyon, ow styrya 'tus bayntys' (aga hanow Gàidhlig yw na Cruithneachean, gans an keth styr), awos aga horfliwyow, ha ni a grys bos aga thaves Brythonek a neb eghenn, mes ny wrussons skrifa tekstow. Kordhow an Dal Riada a gewsy Gwydhelek, hag a dheuth ha bos Gàidhlig. Sowsnek Koth an ranndir Northumbria o gwreydhenn an taves Scots po Lallans.

An Romanyon a asas Breten y'n pympes kansblydhen. Dhe dhiwedh an hweghves kansblydhen, an gwylaskordhow Anglek Deira ha Bernicia (nyns esa Pow Sows na hwath) o an kreffa myghternethow a'n gledhbarth. An Gododdin (kyns an Votadini) a veu fethys dhe Vatel Catraeth (martesen Catterick yn Pow Evrek) y'n vlydhen

600, dell lever dhyn Aneirin. Dùn Èideann y honan a goedhas dhe'n Angles yn 638. Mes myghterneth henwys arta Alba a wrug omdhiskwedhes y'n nawves kansblydhen, ha – dell wren ni gweles nessa mis – kordhow ha myghternetho divers Alban a dhallathas omguntell troha kenedhel wir.



*men
cruithneach*

Servis Eglos dydhyas avisys

An Revrond Chenon Jane Kneebone a dhannvon kedhlow a-dro dhe servisyow a dheu:

an 28^{ves} a vis Gortheren Penneglos Truru 1.30 eur; oferenn rag Goel Sen Samson,

Pella derivadow a-dhiworth:

Revrond Chenon Jane Kneebone

☎ 01637 873135

☎ 07966 703924

janekneebone@gmail.com



Kesva an Taves Kernewek: Yeth ha Gerva

Nebes geryow nowydh profys gans kessedhek Yeth ha Gerva an Gesva yw diskwedhys omma:

- anrester**, g. *chaos* (an+rester)
- ardybi**, hv. *to imagine* (ar²+tybi)
- ardybyans**, g. *imagination*
- golesta**, hv. *to frustrate* (go+lesta)
- golestans**, g. *frustration*
- kasentra**, hv. *to invade* (kas+entra)
- kyns-skol**, hg, pre-school
- unnigel**, hg, *individual* (Kb. 'unigol')
- unnigolieth**, b. *individuality*

da via godhvos mars eus profyansow erell gwell

argemmynn: Gwerthji Kernewek

Keskewsel, 24 Plen an Varghas, Ryskammel, PL32 ☎ 01840 211725 (dyghtyer **Jerri Jeffries**).

www.keskewsel.com

argemmynn: Radyo an Gernewegva

Radyo an Gernewegva yw towlenn radyo yn Kernewek pub seythun; restrys yw gans **Matthi Clarke** ha dell leverir yth yw an gwella ilow ha kows y'gan taves kernewek. Y hyllir goslowes orth:

www.anradyo.com

An Nowodhow

Nowodhow berr yn Kernewek yw dyllys gans Radyo Kernow dhe 5 eur dy'Sul. Geryow an dowlenn a yll bos redys diworth gwasva Kowethas an Yeth Kernewek:

www.cornish-language.org

Kowethas An Yeth Kernewek Taves an Tir

Y hyllir kavoes an seytegves lyther-nowodhow dhiworth ragdres Taves an Tir omma:

<http://us9.campaign-archive2.com/?u=add2f8c8a90b762a3b8b60797&iid=a3b3819c92&e=2f2d57f80d>

Rag kestava orth an ragdres dannvenewgh e-bost dhe tavesantir@gmail.com mar pleg.

Kowethas An Yeth Kernewek Taves an Tir

Ha'n nowodhow meur yw bos dyllys an lyver henwys Henwyn Tyller An Hay ha Pluwvadern (skeusenn an gudhlenn folenn 12) hag y hyllir prena dasskrif diworth gwasva an Kowethas po dhe'n gwerthji Kowsva, Krestiryow.

Moy es 70 folenn gans styr an henwyn hag ensamplo istorek keffrys ha henwyn teylu kernewek a'n ranndir ha henwyn stretow An Hay.

tavesantir@gmail.com

Kesva an Taves Kernewek Dydh rag Dyskadoryon

An nessa ydh rag Dyskadoryon a vydh dhe'n 29ens a vis-Hedra 2016. Pella derivadow dhe holya.

An Akademi Kernewek

Yma gwasva nowydh dhe'n Akademi. Kynth yw treghys arghans an governans, an Akademi a dhegemmer £25,000 pub blydhen a-dhiworth Konsel Kernow.

kuntelles Skians 2016

Keskussulyans Skians (Roesweyth Hwithrans Yeth Kernewek) a vydh synsys yn 2016 dy' Gwener an 30^{ens} a via Gwynngala dhe'n 1^a a vis Hedra.

Yma galow rag paperyow a-dro dhe'n testennow soshyel-yethonieth kelmys dhe'n yeth kernewek. Ny dal berrskrifow bos moy ages 200 ger ha gans titlow ha kevrennow (afilyansow). Y tal bos paperyow towlennys bys dhe 20 mynysen yn hirder. Welkom yw presentyansow skresel ha presentyansow dre Skype.

Y tal bos berrskrifow dannvenys kyns dy'Lun an 30^{ens} a vis Me 2016 dhe

cornishlanguage@cornwall.gov.uk

Diworth Sam Rogerson, Soedhva an Taves Kernewek, Displegyans Erbysek ha Gonisogeth, Konsel Kernow, 5es Leur, Kwartron A, Chi Peddra, Truru, TR1 1XU, ☎ 01872 323497
www.magakernow.org.uk

Pennseythun Gernewek 2016
Gwari: Bywnans Me

Gwari byghan skrifys gans an bagas avonsys orth an Bennseythun Gernewek 2016 yn seshyon ledys gans Roger Courtenay, gans amendyans gwrys y'n klass kernewek yn Loundres. Skrifys yn maner hengovek kepar hag yw kevys yn Bywnans Ke.

Arloedhes a Breannek (dhe Me)

Me, ty debel venyn dhrog
Nyns os wolkom namoy: ke!
Diberth lemmyn yn dha goch.
Dyowles os ta my a'n te
Prys yw dhe vos.
An bughes yn Breannek
Y kewsons oll Kernewek
Awos dha dava dre nos.

An Mor (dhe Me)

My a'th herdh gans bys a dhowr
Dhe le may tevydh pub den
Ha gansa oll kolonn sorr.
Dha doch a dreyl aga fenn.
Gwith krev, Me hweg
Na borth nag own nag anken.
Ystynn ha dri yeth yw hen.
Na vydh uvel mara plég!

Me

Vyaj dhiworth Breannek
My a vynn y wul yn skon.
Heb mar kewsel Kernewek
Yn le arall my a vynn.
Bras ha gwynn yw skath genev
Ha lies diwes ha boes
Yth esov vy ow kavoes
Vyaj hir dres mor yw krev.

Me (devedhys yn Tewynn Pleustri)

Difennys yw an dreveth.

Pana vyaj euthyk o.
Devedhys ov dh'y dhiwedh
Grassow bras dhe Dhuw re bo.
A! Piw osta?

Jori

Ow hanow vy yw Jori
Deriv dhymm dha istori
Genev vy dha vin yw da.

Me

Ny wonn vy kewsel Sowsnek
Yn tevri Kernowes ov.
Ow yeth vy yw Kernewek
Yth o ow thasgwynn an Gov.
Kernewek da vydh klewes
Omma yn stretow an dre.
Mes ny yllir gul yn es
Difennys yw, my a'n te
Ha pur dont yw.
Fatell wellhir an studh ma?
Ow tyski an yeth yn ta
Res yw gweres tus an bluw.

Meres Tewynn Pleustri

Meres Tewynn Pleustri ov
Hag y kasav an yeth koth
Pyth yw poynt a berthi kov?
Gwell yn sur yw Sowsnek stroeth
Yw yeth marthys

Mordardher

Mordardher Kernewek ov.
Kewsel Sowsnek? Oy ny rov!
Ny garav yeth mar stroethys.

Me

My a'm beus nerth hudel brav
Rag dyski Kernewek tromm.
May fo gwrys hwel an yeth skav
My a lever geryow lomm.
Mirewgh ytho!

Re bo peub freth yn hudel
Hag an ger yth yw “strudel!”
Gwynn ow bys, henn yw ow ro.

Kynsa Den

Otta Kernewek yn stret
Mes difennys yw y'n dre.
Kawgh an jowl y'th vin heb lett!
Krodhvolas y hwrav war Me.
An tellek daves a'th eus!

Me

Yn Tewynn Pleustri my a vynn
Kewsel taves ow mammwynn!
Gesewgh dhe ves krothvolas!

Kynsa Den

Mestres Meres *I do hear*
Cornish in street.
It seems to me your word's clear:
He who do speak must be beat
Re dhuw a'm ros.

Meres

Kernewek yw difennys!
Ny yll bos henna perthys.
Gwithyas kres! Deus uskis sos!

Eyl Den

Pur serrys o an veres
Herwydh den da.
A yll an kreslu gweres
Yn mater ma?
Me vollethys!
Re'm gweresso arloedh nev,
Yn sur hedhyw euthyk o.
Go vy vyth pan veuv genys!

Klew orti ow mollethi
Yn Kernewek. Sowsnek vyth!
Ny wra hi nevra hedhi

Ha pesya der oll an jydh,
Bys yn prys te.
Res yw pellgawsel yn skav.
Gwertha ow enev ny wrav.
Ke dhe-ves dhe Loundres, Me!

Meres

Meres Tewynn Pleustri ov,
Benyn a vri.
Res yw dhywgh hwi perthi kov.
Neppyth gokki
My a wra kows
Kepar ha jowl po brathki.
Res yw dhywgh lemmyn hy dri
Omma rag hedhi hy flows!

Kynsa Gwithyas Kres

Re dhuw a'm ros ple'ma hi?
Drogoberores euthyk!
War dreth po yn diwotti?
Kemmeryn an ki densek
Ha'n karr kreslu.

Eyl Gwithyas Kres

Yma fustow genen ni
Dewgarghar rag hy synsi.
Ni a's dalghenn skon re dhuw.

Kynsa Gwithyas Kres

My a wra kavoes morwuw
Ha roes ha'n gwella antell.
My a's gwel, ri gras dhe dhuw
Hi a vydh yn slim yn kell!
Ytho gwren mos.

Eyl Gwithyas Kres

Tewl an morwuw! Tewl an roes!
Hi a'n prenydyh gans hy goes
Yn Maraya Du ow tos.

Me

Meres kuv, devedhys ov
 A-barth ow yeth.
 Kewsel Sowsnek, porth jy kov,
 A wra dhymm meth.
 My a'gas pys
 May fo Kernewek yeth an dre
 Ha'n ord'nans dhiworth an vre
 Dhe'n bobel oll bos garmys.

Meres

Bodhar ov dhe'th *petition*
 Anodho y rov vy bramm.
 Gwell yw dhis gweles *physician*
 Drefenn sertan dha vos kamm.
 Na gows namoy!
 Ny allav perthi dha gows
 Gwell yw dhymm taves Pow Sows
 An unn yeth a re dhymm joy.

Lowr a'm beus a'th kowsow gwann.
 Ke dhe-ves emskemunys!
 Dha argyans ny'n synsav mann
 Na dha dybyansow munys.
 Ass os gokki!
 Ny vynnaw gweles dha fas.
 Voyd a'm syght ha ke dhe'th plas
 Ha bynner re dhehweli!

Me

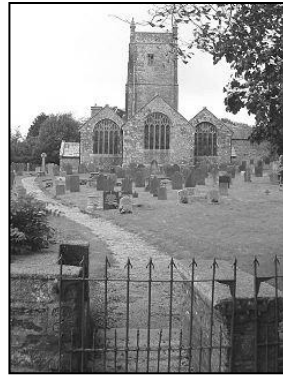
Flows a gewsydh jy, dell wonn
 Desempis my a'th ladhsa
 A pe genev vy unn gonn.
 Yn le gul an moldrans ma
 My a wra hus:
 Kernewek alemma rag
 'Kewsydh. Mar kovynydh prag
 Homm yw yeth rag oll an dus.

<h2 style="text-align: center;">Heudh an Hav 2016</h2>
--

Avel rann Heudh an Hav hevlina, ni a vynn ri gweres dhe Eglos Lanndhewi (Davidstow) ow sevel arghans rag asver an fenestri.

Dy'Sadorn an 9^{ves} a vis Gortheren a vydh Dydh Lowender ow talleth dhe 2 eur rag an teylu oll.

Lanndhewi yw an eglos le mayth yw ynkleudhys Charlotte Dymond. Yma towl mos dhe Vosvenegh neb unn Sadorn dhe esedha dres trial Matthew Weekes, kuhudhys a'y moldra.



<p style="text-align: center;">Eglos Lann- dhewi</p>
--

Dy' Sul an 10^{ves} a vis Gortheren y fydh servis y'n eglos ha ran, dell waytyn, yn Kernewek. Wosa an servis y fydh Te Dyenn ha keskan gans Cur Tereba Nessa ha Mo Keast.

Derivadow diworth **Sally Mollard**

<h2 style="text-align: center;">An Kylgh Kernewek</h2>
--

Y fydh an Kylgh Kernewek ow synsi esedhogow seythunyek 'drop-in'

dhyworth dy'Gwener an seythegeves a vis Metheven (10.30) dhe Ji Murdoch yn Rysrudh.

Y fydh dynnargh kolonnek dhe seul a vynnno dyski nebes lavarow yn Kernewek. Dewgh ha kavos koffi ha tamm a desenn gwrys y'n chi.

Argemmyrn



An kowethas dyenn-rew Kelly's a veu fondyas gans teylu italek a dheuth dhe Sen Ostell. Yma kov dhymm avel flogh yowynk y'n blydhenyow 1950 a venyn goth, Mestres Kelly, martesen myrgh an fondyer, ow kwertha dyenn-rew ryb an treth dhe Borthbyghan ogas dhe Sen Ostell.

Ha lemmyn Kelly's re lonchys an kynsa argemmyrn pellwolok yn Kernewek, kemmyskys gans Sowsnek ynwedh, y'n bys

An argemmyrn, 30 eylenn y hes, a'n jeves ynno gwerthor dyenn rew ow kewsell Kernewek hag ev ow kwertha y askorras, hag a veu lonchys dy' Lun an 25^{ens} a vis Me. Diskwedhys o dres hwegh seythun dhe benn-euryow war ITV ha Kanel 4.

An argemmyrn a veu gwrys gans gweres Mark Trevehan, Soedhek Yeth Kernewek a'n Konsell, neb a leveris:

'Kyn fo an argemmyrn delit ha didhanus, ymava ow kul poynt sad

ynwedh a-dro dhe boesekter rol an yeth ha ni ow solempnya gonisogeth hag ertach.'

Keffrys ha bos darlesys der an bellwolok, an argemmyrn re beu diskwedhys der an wask genedhlek ha war vedia sosial. Yma gerlyvrik kavadow ynwedh hag a yll bos iskergys dhyworth gwiasva Kelly's.

An argemmyrn a yll bos gwelys ynwwdh der YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=Z0usmMfs5IY>

hag yma lyver lavarow dhe:

<http://www.kellysofcornwall.co.uk/cornish-phrasebook/>



Y'n Benneglos gans Wella Brown

Yma yn Penneglos Truru lies tra a vern, lies tra dhidheurek. Ena y hyllir gweles orth fos korf an benneglos, Kador Bardh Meur Gorsedh Kernow; gwrys gans Leslie Libby 'Penngover' orth y hanow bardhek: Penngover yw penndra vyghan ynter Kelliwik ha Lyskerys. Ser-prenn, sleygh y greft, ev a gavas yn tour eglos Sen Yv prenyer derow yn chambour an klegh. A'n prenyer koth ma ev a wrug an keth kador na. Dour y keryvas enep an gador. Yma platyow fastys ynna may ma hanow

Berdh Meur an Orsedh. War an gador y hworrans pluvek re beu gwrys gans eseli Kowethas Brosyoresow Kernow. Perthyn kov a Les Libby kettermyn ha ni warbarth yn eglos an Vethodysi yn Sen Yv.

Dres oll, an dra hag a denn vysytoryon dhe'n benneglos yw an delinyans, gwrians John Miller, yn-dann an hanow 'Cornubia'¹. Y hwelir Kernow par dell es ugh a ughti, ow mires war tu ha'n howlsedhes. Yma golow ow terlenti a eglos pub pluw usi a-ji dhe se Truru, Dhe gals anedha yth aswonnir hanow neb sans pynag, sans keltek, ow toen pub huni y vessaj pur a sylwyans.

Pub ahanan a aswonn hag a gar an 'eglos y'n tewynnow' – S Enodok,

Ottani omma orth an heyl,
may feu degys an aweyl
gans pregothoryon, lel dell ens.
Genen i yw henwys sens,
Enedok yn mysk an re
a dheuth omma dhe'n le.
Degys dell o yn y skath.
Yn hons mirewgh salow hwath
y lann. Bennigys ev re bo;
ha bennath warnan y'gan tro.

(gwers skrifys gans Wella Brown rag besydhians flogh)

Bennath Kernewek

Re dhrollo dhis howldrevel
hardh ha nowydh
an sterennow a omdenn
dres an Tamer.

Re dhokko dha golonn
dhe benn an als
gwyns an Atlantek
ha'y goelannes gwyls.

Re dheffo dhis lowender
hag enor yn taran
mordros Godrevi
war garregi loes.

Re dhrollo dhis kres
Yn-dann with agan hendasow
Kosoleth koth gorthugher
Dres Goen Brenn.

Re wystlo dhis kewerans
dha denkys wir
an howlsedhes kogh
dres Penn an Wlas.

Re gerdhi yn kres
War-lergh loer leun
Dhe'th treveth kosel
Lenwys a gerensa

Bardhonek:
Bennath Gernewek
gans Yowann Byghan (2004)

Kesva an Taves Kernewek
An Bibel

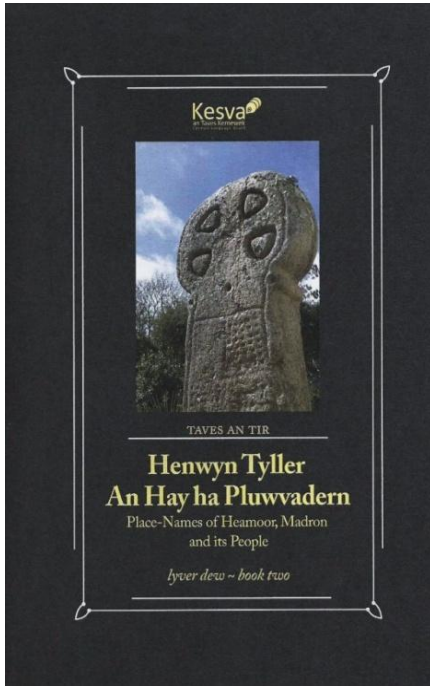
Pub blydhen Yowann Byghan a dhyllow kuntelles a'y vardhonegow. Ottomma onan a-dhiworth an vlydhen 2004:

Ervirys veu dhe guntelles Kesva an Taves Kernewek ma na vydh dyllys lyver an Brofoesi Veur y'n eur ma mes gortos bys pan vydh parys an Testament Koth yn tien. An ober hir a bes.

¹ Cornubia yw an hanow Latin rag Kernow

Lyver Nowydh

Kudhlenn an lyver Henwyn Tyller An Hay ha Pluwvadern, dyllys gans Kesva an Taves Kernewek (pella derivadow folenn 6) yw diskwedhys dhe-woeles.



An Gannas 2016

An Gannas 2016

An Gannas yw dyllys pub mis gans Kowethas an Yeth Kernewek. An Skrifennyas yw Tim Hambly, 12 Stret an Duk, Lannstefan Wartha, Kernow, PL15 8HD ☎ 01566 773716:

skrifennyas@btinternet.com

Pennskriker An Gannas yw Graham Sandercock hag yw lowen dhe dhegemmeres erthyglow ha skeusennow dhe vos dyllys:

grahamsandercock@blueyonder.co.uk

Gwiasva an Kowethas yw:
cornish-language.org



ha gwiasva Kesva an Taves yw:
www.kesva.org

